



Harris Bilingual Elementary Guidelines

Thank you for selecting Harris Bilingual Immersion Elementary School as a choice for your child's education!

Harris Elementary has for 25 years been a dual language, two-way immersion school that educates students in English and Spanish. Students at Harris learn the District curriculum in both languages, Kindergarten through 5th Grade. Our goal is to ensure that all Harris students are able to speak, read and write in English and Spanish while meeting the Colorado Academic Standards.

In order to accomplish this goal, each grade level includes two groups; one group of students whose dominant language is Spanish, and one group of students whose dominant language is English. Although both groups receive a bilingual education implementing a rigorous curriculum in language, literacy and culture, it is necessarily tailored to the dominant language of each group.

Please indicate on the PSD online School Choice Application whether your child's dominant language is Spanish or English. If you list your child's dominant language as Spanish, we will also consider additional information on an individualized basis to confirm that your child is placed in the appropriate group. If our evaluation does not confirm your child's group placement based on Spanish as his or her dominant language, choice/open enrollment in that group may be denied.

Pautas de la Escuela Bilingüe Harris

¡Gracias por elegir a la Escuela Bilingüe Harris como la opción para la educación de su hijo(a)!

La Escuela Bilingüe Harris ha sido durante 25 años una escuela de doble lenguaje e inmersión en dos direcciones, que educa a los estudiantes en inglés y español. Los alumnos de Harris aprenden el currículo del Distrito Escolar Poudre (PSD, por sus siglas en inglés) en estos dos idiomas, desde kínder hasta 5.º grado. Nuestro objetivo es garantizar que todos los estudiantes de Harris puedan hablar, leer y escribir en inglés y en español, mientras satisfacen los Estándares Académicos de Colorado.

Con la finalidad de lograr este objetivo, cada nivel de grado consta de dos grupos de estudiantes: un grupo, cuyo idioma dominante es el español, y otro grupo, en donde el inglés es el idioma que predomina. Aunque los dos grupos reciben una educación bilingüe que implementa al riguroso currículo del lenguaje, la lecto-escritura y cultura, está necesariamente adaptada al lenguaje dominante de cada grupo.

Indique en la Solicitud para la Selección de Escuela ("School Choice Application") del PSD en línea, si el idioma dominante de su hijo(a) es el español o el inglés. Si indica que el idioma dominante de su hijo(a) es el español, también tendremos en cuenta información adicional individualizada, con el fin de confirmar que a su hijo(a) se le ubique en el grupo apropiado. Si nuestra evaluación no confirma que a su hijo(a) le corresponda el grupo cuyo idioma dominante es el español, se le puede negar la matrícula abierta para la selección de escuela en ese grupo.